

Ukrainien

Ukrainian

українська мова



Avez-vous des douleurs ?

Чи болить у вас щось?

Oui / так

Non / ні

Montrez moi ou vous avez mal.

Покажіть мені де у вас болить.

Pourriez-vous chiffrer votre douleur entre 0 et 10

Як ви можете оцінити ваш біль між нуль та десять балів ?

(10 étant la note pour une douleur insupportable) ?

(враховуючи що десять рівноцінно рівню нестерпного болю -

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
нуль	один	два	три	чотири	п'ять	шість	сім	вісім	дев'ять	десять

Je vous donne des médicaments.

Я дам вам:

ліки

Je vous donne des antalgiques.

Я дам вам:

беззаспокійливе



Est ce que ce médicament soulage votre douleur ?

Чи полегшує цей препарат ваш біль?

Je vous donne des antibiotiques :

Я дам вам:

антибіотики

Je dois prendre votre pouls.

Я зміряю вашого пульса

Je dois prendre votre tension artérielle.

Я перевірю ваш артеріальний тиск

Je dois prendre votre température.

Я поміряю вашу температуру

Je dois prendre votre fréquence respiratoire.

Я покладу свою руку на ваш живіт щоб порахувати  
ваше дихання, Дихайте вільно і не розмовляйте.



Je dois vous faire une prise de sang.

аналіз крові

Je dois vous poser une perfusion.

крапельницю

Je dois vous faire une piqûre.

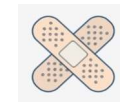
укол

Je dois refaire votre pansement.

пов'язку

Je viens faire votre toilette.

особистий догляд



Vous ne devez pas boire.

Ви не повинні пити

Vous ne devez pas manger.

Ви не повинні їсти.

Vous ne devez pas fumer.

Ви не повинні курити.

Vous ne devez pas vous lever.

Ви не повинні вставати.

Il faut rester en isolement.

Ви повинні залишитися ізольовані.

Vous devez garder ce masque sur vous.

Ви повинні тримати цю маску на собі.

Ne bougez pas

Не рухайтесь.



Pouvez-vous vous asseoir ?

Чи можете ви сісти?

Pouvez-vous vous lever ?

Чи можете ви піднятися ?

Pouvez-vous marcher ?

Чи можете ви ходити ?

Pour nous appeler appuyer ici.

Щоб викликати нас, натисніть тут.

Ce sont les boutons pour allumer ou éteindre la lumière.

Щоб увімкнути або вимкнути світло, натисніть тут.

Les toilettes sont ici.

Туалет тут.

La salle de bain est ici.

Ванна кімната тут.

Vous allez avoir :

Ви повинні мати:



une radio

рентгенівський знімок



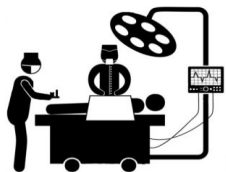
un scanner

комп'ютерну томографію



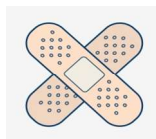
une échographie

ехокардіограму (УЗД)



Une opération

операцію



un pansement

пов'язку



un plâtre

гіпс



A donner au patient.